



Freizeit | Loisirs 2024

Jahresprogramm | Programme annuel

Ausgabe Februar | Edition février

Vendredi, 26.01. aux Prés-d'Orvin à 17:00 pour adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans
Feu et cuisine sauvage (f)
Un festin sur feu en hiver 2024-F13

Samstag, 27.01. in Nidau um 08:00 für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 10 Jahren
Gefiederte Wintergäste (d)
Vogelexkursion am Aare- und Seeufer 2024-F01

Samedi, 27.01. aux Prés-d'Orvin à 09:30 pour adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans
Sur la piste de nos animaux sauvages (f)
A la chasse aux traces 2024-F60

Samedi, 24.02. aux Prés-d'Orvin à 17:00 pour adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans
Feu et cuisine sauvage (f)
Un festin sur feu en hiver 2024-F13

Du samedi, 02.03. au samedi, 22.06 deux fois par mois à Bienne à 09:00 pour enfants de 4 à 10 ans
Explorateurs et exploratrices en forêt (f) – 1^{er} semestre
Création d'un lien entre les enfants et la nature 2024-F19.1

Sonntag, 10.03. in Magglingen um 13:00 für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 5 Jahren
Balsam aus Waldharz – das Gold des Waldes (d/f)
Selbst sammeln, verarbeiten und geniessen 2024-F30

Dimanche, 10.03. à Macolin à 13:00 pour adultes et enfants accompagnés à partir de 5 ans
Baume de résine - l'or de la forêt (d/f)
Récolter, transformer et apprécier 2024-F30

Samedi, 30.03. à Bienne à 14:00 pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans
Balade créative (f)
Se promener, récolter puis dessiner 2024-F59

Samedi, 06.04. in Biel um 13:00 für Erwachsene und Jugendliche
Gartentage im Ried (d)
Gemeinsames Gärtnern 2024-F27

Montag 08.04. und Dienstag 09.04. in Biel um 09:00 für Kinder von 5 bis 10 Jahren
Ferien im Garten (d/f)
Ferienpass 2024-F52

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.



Freizeit | Loisirs 2024

Jahresprogramm | Programme annuel

Ausgabe Februar | Edition février



Stadt Biel
Ville de Bienne

Du lundi, 08.04. et mardi, 09.04. à Bienne à 09:00

pour enfants de 5 à 10 ans

Vacances au jardin (d/f)

Passeport vacances

2024-F52



Stadt Biel
Ville de Bienne

Du mercredi, 10.04. au vendredi, 12.04. à Bienne à 09:00

pour enfants de 5 à 10 ans

Aventures en forêt (f)

Passeport vacances

2024-F20

Freitag, 19.04. in Biel um 14:00

für Kinder von 5 bis 11 Jahren

Gärtnern für Kinder (d/f) – Schnuppernachmittag

Gemüse ziehen, in der Erde buddeln, Beeren naschen

2024-F39

Vendredi, 19.04. à Bienne à 14:00

pour enfants de 5 à 11 ans

Jardiner pour enfants (d/f) – Journée découverte

Cultiver des légumes, creuser dans la terre, grignoter des baies

2024-F39

Von Freitag, 03.05. bis Freitag, 28.06. alle 2 Wochen in Biel um 14:00

für Kinder von 5 bis 11 Jahren

Gärtnern für Kinder (d/f) – 1. Semester

Gemüse ziehen, in der Erde buddeln, Beeren naschen

2024-F39.1

Du vendredi, 03.05. au vendredi, 28.06 toutes les deux semaines à Bienne à 14 :00

pour enfants de 5 à 11 ans

Jardiner pour enfants (d/f) – 1^{er} semestre

Cultiver des légumes, creuser dans la terre, grignoter des baies

2024-F39.1

Freitag, 26.04. in Evilard um 18:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 8 Jahren

Einführung Säugetiere der Schweiz (d)

Unsere vierbeinigen wilden Nachbarn

2024-F14.1

Freitag, 03.05. in Port um 18:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 8 Jahren

Reh, Fuchs, Feldhase & Co. (d)

Vierbeiner zwischen Wald und Wiese

2024-F14.2

Samstag, 18.05. in Corgémont um 09:45

für Familien, Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 7 Jahren

Essbare Wildpflanzen (d/f)

Entdecken, identifizieren, sammeln und köstliche Gerichte zaubern

2024-F66

Samedi, 18.05. à Corgémont à 09:45

pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 7 ans

Cuisine de plantes sauvages (d/f)

Découvrir, identifier, cueillir et les transformer en mets délicieux

2024-F66

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.



Freizeit | Loisirs 2024

Jahresprogramm | Programmes annuels

Ausgabe Februar | Edition février

Samstag, 25.05. in Biel um 08:30 für Erwachsene
Mähen mit der Sense (d)
Effizient, lautlos – und macht Spass 2024-F47.1

Samedi, 25.05. à Bienne à 13:00 pour adultes
Faucher à la faux (f)
Efficace, silencieux et sans émission 2024-F47.2

Freitag, 31.05. bei Lyss um 18:00 für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 6 Jahren
Frösche, Kröten & Co. (d)
Amphibien-Erlebnisabend in der Kiesgrube 2024-F09

Samstag, 15.06. in Biel um 13:00 für Erwachsene und Jugendliche
Gartentage im Ried (d)
Gemeinsames Gärtnern 2024-F27

Samedi, 29.06. à Bienne à 14:00 pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans
Balade créative (f)
Se promener, récolter puis dessiner 2024-F59



Stadt Biel
Ville de Bienne

Montag 08.07. und Dienstag 09.07. in Biel um 09:00 für Kinder von 5 bis 10 Jahren
Ferien im Garten (d/f)
Ferienpass 2024-F52



Stadt Biel
Ville de Bienne

Du lundi, 08.07. au mardi, 09.07. à Bienne à 09:00 pour enfants de 5 à 10 ans
Vacances au jardin (d/f)
Passeport vacances 2024-F52

Samedi, 18.07. à Nidau à 19:30 pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 5 ans
Observation des castors (f)
Avec la douce brise du soir 2024-F65

Von Freitag, 16.08. bis Freitag, 18.10. alle 2 Wochen in Biel um 14:00 für Kinder von 5 bis 11 Jahren
Gärtnern für Kinder (d/f) – 2. Semester
Gemüse ziehen, in der Erde buddeln, Beeren naschen 2024-F39.2

Du vendredi, 16.08. au vendredi, 18.10 toutes les deux semaines à Bienne à 14:00 pour enfants de 5 à 11 ans
Jardiner pour enfants (d/f) – 2^e semestre
Cultiver des légumes, creuser dans la terre, grignoter des baies 2024-F39.2

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.

Sonntag, 18.08. in Magglingen um 13:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 5 Jahren

Erste Hilfe aus der Natur (d/f)

Mit wenig viel bewirken – natürliche, einfache Hilfe

2024-F57

Dimanche, 18.08. à Macolin à 13:00

pour adultes et enfants accompagnés à partir de 5 ans

Pharmacie naturelle de premiers soins (d/f)

Faire beaucoup avec peu - une aide naturelle et simple

2024-F57

Samedi, 24.08. à Bienne à 14:00

pour adultes et enfants à partir de 12 ans

Nos arbres et arbustes au cours des saisons 2024/2025 (f)

Tout sur les cimes, les bourgeons, les fleurs, les feuilles, les écorces ...

2024-F07

Freitag, 30.08. in Evillard um 18:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 8 Jahren

Die Mäuse und ihre Verwandten (d)

Klein und faszinierend

2024-F24.3

Samstag, 31.08. in Biel um 13:00

für Erwachsene und Jugendliche

Gartentage im Ried (d)

Gemeinsames Gärtnern

2024-F27

Freitag, 06.09. in einem Wald in der Nähe von Biel um 18:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 8 Jahren

Das Wildschwein (d)

Meister der Anpassung

2024-F24.4

Samstag, 07.09. in Büren um 10:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 5 Jahren

Eisvögel beobachten leicht gemacht (d/f)

Im Häftli fühlt sich unser fliegendes Juwel wohl

2024-F48

Samedi, 07.09. à Büren à 10:00

pour adultes et enfants accompagnés à partir de 5 ans

Martin-pêcheur pour tous (d/f)

Au Häftli il se sent vraiment bien

2024-F48

Du samedi, 07.09. au samedi, 14.12 deux fois par mois à Bienne à 09:00

pour enfants de 4 à 10 ans

Explorateurs et exploratrices en forêt (f) – 2^e semestre

Création d'un lien entre les enfants et la nature

2024-F19.2

Samedi, 14.09. à Bienne à 14:00

pour adultes et enfants à partir de 12 ans

Nos arbres et arbustes au cours des saisons 2024/2025 (f)

Tout sur les cimes, les bourgeons, les fleurs, les feuilles, les écorces ...

2024-F07

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.



Freizeit | Loisirs 2024

Jahresprogramm | Programme annuel


Ausgabe Februar | Edition février


Samstag, 14.09. in Biel um 08:30 für Erwachsene
Mähen mit der Sense (d)
Effizient, lautlos – und macht Spass 2024-F47.3

Samedi, 14.09. à Bienne à 13:00 pour adultes
Faucher à la faux (f)
Efficace, silencieux et sans émission 2024-F47.4

Freitag, 27.09. in Crémines um 10:00 für Familien, Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 7 Jahren
Eibe, Föhre und Linden: altehrwürdige Bäume in Crémines (d/f)
Forschungsergebnisse und geführte Meditation 2024-F67

Vendredi, 27.09. à Crémines à 10:00 pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 7 ans
If, pin et tilleuls: ces arbres vénérables de Crémines (d/f)
Recherches scientifiques et expérience de méditation guidée 2024-F67

 **Stadt Biel
Ville de Bienne** Dienstag 08.10. und Mittwoch 09.10. in Biel um 09:00 für Kinder von 5 bis 10 Jahren
Ferien im Garten (d/f)
Ferienpass 2024-F52

 **Stadt Biel
Ville de Bienne** Du mardi, 08.10. et mercredi, 09.10. à Bienne à 09:00 pour enfants de 5 à 10 ans
Vacances au jardin (d/f)
Passeport vacances 2024-F52

Samstag, 12.10. in Biel um 13:00 für Erwachsene und Jugendliche
Gartentage im Ried (d)
Gemeinsames Gärtnern 2024-F27

Samstag, 19.10. in Biel um 10:00 für Erwachsene und Familien mit Kindern ab 8 Jahren
Im Reich der Brennnessel (d/f)
Eine Entdeckungsreise durch die tausend Facetten dieser Pflanze 2024-F64

Samedi, 19.10. à Bienne à 10:00 pour adultes et familles avec enfants à partir de 8 ans
Au royaume de sa majesté l'ortie (d/f)
A la découverte des mille facettes de cette plante exceptionnelle 2024-F64

Samedi, 19.10. à Bienne à 14:00 pour adultes et enfants à partir de 12 ans
Nos arbres et arbustes au cours des saisons 2024/2025 (f)
Tout sur les cimes, les bourgeons, les fleurs, les feuilles, les écorces ... 2024-F07

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.



Freizeit | Loisirs 2024

Jahresprogramm | Programmes annuels

Ausgabe Februar | Edition février

Samstag oder Sonntag im Herbst in Merzligen um 10:30 für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 10 Jahren

Im Reich der Pilze (d)

Exkursion in die geheimnisvolle Welt der Pilze

2024-F28

Samedi, 02.11. à Bienne à 14:00

pour familles, adultes et enfants accompagnés à partir de 8 ans

Balade créative (f)

Se promener, récolter puis dessiner

2024-F59

Samstag, 09.11. in Evilard um 13:30

für Erwachsene, Jugendliche und Kinder in Begleitung ab 6 Jahren

Duftwerkstatt (d)

Tauchen Sie ein in die sinnliche Welt der Düfte

2024-F37

Samedi, 16.11. à Bienne à 14:00

pour adultes et enfants à partir de 12 ans

Nos arbres et arbustes au cours des saisons 2024/2025 (f)

Tout sur les cimes, les bourgeons, les fleurs, les feuilles, les écorces ...

2024-F07

Freitag, 30.11. auf dem Plateau de Diesse oder in Magglingen um 14:00

für Erwachsene und Kinder in Begleitung ab 8 Jahren

Wildtiere im Winter (d)

Anpassungen an eine anspruchsvolle Jahreszeit

2024-F24.5

Samedi, 07.12. à Bienne à 14:00

pour adultes et enfants à partir de 12 ans

Nos arbres et arbustes au cours des saisons 2024/2025 (f)

Tout sur les cimes, les bourgeons, les fleurs, les feuilles, les écorces ...

2024-F07

* Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. | Vous trouverez les dernières informations sur notre site.